

up to date

Edition 6 | issue agosto 2011



Perché puntiamo sulla qualità.

Come promesso, sono disponibili le due novità già anticipatoVi a Dicembre

Ancora un volta la qualità è al centro di tutto ciò che facciamo: dai progetti agli sviluppi, passando per la strategia. E così è stato anche per le novità annunciate e il nostro ultimissimo ritrovato. La prima novità è il nuovo contenitore per urine. Abbiamo utilizzato «mosto dolce» come liquido di prova versandone molti flaconi qua e là, testato diverse graduazioni e infine abbiamo scelto il colore del coperchio: il fresco «verde Berlinger Special».

Inoltre, sono stati acquistati due nuovi macchinari: un sistema di scrittura laser e un nuovissimo impianto di imballaggio che permettono di dotare tutti i sacchetti di scritta creando anche una sottile perforazione che ne agevola l'apertura. Anche nello sviluppo del nostro nuovissimo **berlinger® lausanneKIT** ci siamo concentrati innanzitutto sulla qualità e sulla sicurezza da tempo consolidate. Abbiamo cercato il giusto materiale in plastica ed escogitato una presigillatura intelligente per centrare, passo dopo passo, l'obiettivo di posizionarci in un segmento di prezzo più basso grazie a un'originale chiusura girevole più moderna. Il **berlinger® lausanneKIT**: una generazione e una dimensione nuove di contenitori ad alta sicurezza. Come siamo giunti al nome «*lausanneKIT*»? Ve lo sveleremo nelle prossime pagine! Vi auguriamo buon divertimento nello sfogliare il nuovo numero di *upto date* – e come sempre, se avete domande non esitate a contattarci, siamo sempre a vostra disposizione!

Cordialmente,

Andrea Berlinger Schwyter (President)
Daniel Schwyter -Berlinger (CEO)

Contenitore per urine in stile Berlinger

È arrivato! Il nuovo contenitore per urine perfezionato!

Oltre alla nuova colorazione del coperchio, naturalmente dello stesso verde chiaro del logo di Berlinger Special AG, in serbo ci sono anche altre novità. La chiusura è pratica e semplice: come per i contenitori di plastica per la cucina, quando si richiude il coperchio si avvertono due leggeri clic prima dello scatto in posizione. Il contenitore risulta quindi chiuso e impermeabile. Una sottile pellicola di protezione sul foro del beccuccio mantiene l'igiene in modo ottimale nel tragitto dalla toilette ai locali della successiva procedura di controllo. Il foro del beccuccio si adatta perfettamente ai flaconi del BREG-KIT. In questo modo trasferire l'urina nei flaconi di vetro sarà semplicissimo. Saremo lieti di inviarvi dei campioni per visionarli, oppure per istruire e far esercitare i vostri DCO.

Sulla nostra pagina Internet troverete un video di istruzioni per l'uso dedicato all'utilizzo del contenitore per urine, a cui potete accedere tramite il seguente link: www.berlinger.ch/news. Ringraziamo tutti i clienti che hanno contribuito attivamente al suo sviluppo!



Nuovo «outfit» per gli accessori

Ulteriore crescita del nostro parco macchine.

Oltre agli investimenti effettuati nella nuova saldatura delle pellicole per gli imballaggi di cartone e nel nuovo macchinario di scrittura laser, il parco macchine della nostra produzione è cresciuto ulteriormente. Anche l'imballaggio degli accessori ha una nuova veste, realizzata da un macchinario che può stampare il sacchetto e allo stesso tempo munirlo automaticamente, ad esempio, di data di scadenza o scopo di utilizzo. Questo consente a tutti di ottenere sempre un quadro d'insieme completo. Grazie alla nuova riempitrice anche questo processo è diventato ancora più semplice e sicuro. Dove possiamo, cerchiamo di migliorare sempre la nostra qualità, nella speranza di essere sulla strada giusta per stare al passo dei requisiti sempre più impegnativi del settore dell'anti-doping.

Per i nostri collaboratori queste novità costituiscono uno stimolo sempre nuovo a confrontarsi con il progresso tecnologico. Sfide che il nostro comprovato team riesce a superare in modo brillante. Siamo orgogliosi dell'elevata motivazione dimostrata dalla nostra squadra, che si impegna al massimo per fornire alla clientela prodotti perfetti

berlinger® *lausanne* KIT

**... un salto in avanti – non volete forse vincere anche voi una scommessa sicura puntando sulla qualità?
Let's win the safe bet together!**

Questo «salto avanti» era pronto ormai da lungo tempo. È sempre stata nostra intenzione mettere a punto un'alternativa conveniente ai nostri flaconi ad alta sicurezza. Soprattutto perché abbiamo constatato che spesso vari organizzatori e laboratori del settore degli sport con animali e in ambito universitario si fanno uso dei nostri sistemi, volendo anch'essi aumentare la qualità della sigillatura dei campioni, ma dal momento che in vari comparti sono necessari fino a quattro flaconi di sicurezza per test, per loro diventa anche una consistente voce di costo. Per alleviare questo problema abbiamo iniziato, ormai quasi due anni fa, a occuparci dello sviluppo di un nuovo prodotto. Naturalmente come base siamo partiti dal classico e ormai comprovato BREG-KIT. Dal momento che nei controlli di doping per cavalli, ad esempio, il materiale «vetro» non è assolutamente auspicabile per il rischio di lesioni, ci siamo concentrati sullo sviluppo di contenitori in plastica.

Un secondo punto fondamentale per il nuovo design è stato il risultato dei numerosi colloqui tenuti con i nostri clienti. Abbiamo fatto confluire nello sviluppo la loro esperienza, le loro richieste e i loro desideri in merito ad un nuovo kit, da cui è nato un contenitore ad alta sicurezza moderno e solido, dotato di una chiusura intelligente presigillatura, molto facile da usare e – naturalmente – di altissima qualità svizzera. Potete scoprire tutti gli altri vantaggi offerti dal **berlinger® lausanneKIT** nell'opuscolo allegato.

Se desiderate ricevere un campione o ulteriori informazioni, mettetevi in contatto con noi (vedi contatti ultima pagina). O forse conoscete qualcuno che potrebbe utilizzare il nostro nuovo prodotto?



tra l'altro...

Trovare il nome a un nuovo prodotto talvolta si rivela un'impresa complicata quasi quanto dare un nome ad un bambino... solo che, nel nostro caso, non sono solo madre e padre a dover essere concordi sul nome, bensì una commissione composta da sei persone. E così è stato anche per la ricerca del nome giusto per i nostri nuovi contenitori di sicurezza « **berlinger® lausanneKIT** ».

Inizialmente abbiamo riflettuto sul nome Berlinger. In generale i BREG-KIT sono molto conosciuti con il nome dell'azienda Berlinger. Una volta constatato che il nome «Berlinger» poteva essere protetto, ci è stato subito chiaro che l'avvio della nostra nuova linea di prodotti dovesse portare il nome dell'azienda. Ma come proseguire? Le sigillature intermedie Sydney, Italy, Bavaria, ecc. ci hanno portati all'idea dei nomi di città e regioni. Ogni nuovo prodotto della linea dovrà quindi recare il nome di una città svizzera. Che la prima scelta ricadesse su Lausanne era praticamente ovvio. Dopotutto è la capitale olimpica e, per così dire, un po' il cuore dello sport – e non solo per la Svizzera.

Anticipazione

Sono già in cantiere altri due prodotti.

Il primo è il Q-tag® CLm doc, un piccolo indicatore per leggere la temperatura sviluppato dalla casa madre Berlinger & Co. AG. Si tratta di un'alternativa a metà tra Q-tag® 2 plus e Libero. Il Q-tag® CLm doc misura come un Q-tag® 2 plus tutti i gradi di temperatura dei sopra e sotto ai limiti degli allarmi, con il vantaggio che è possibile scaricare i dati tramite interfaccia USB sul computer in formato documento, facilitando in questo modo il processo di documentazione.

Il secondo prodotto, momentaneamente ancora in fase di sviluppo, è una sigillatura intermedia combinata al nuovo contenitore per urine. Vi sveleremo sicuramente di più nel prossimo **update**.



Imballaggio di cartone con pellicola saldata

La nuova saldatura della pellicola per le scatole di cartone sta andando a gonfie vele.

Abbiamo infatti ricevuto finora riscontri positivi al riguardo e sviluppato persino una nuova variante di imballaggio per kit e accessori. In questa fase iniziale per noi è particolarmente importante ricevere il vostro feedback sulla soddisfazione di questa presigillatura con pellicola. Fateci quindi sapere se avete suggerimenti da sottoporci.

A proposito, anche tutti i nostri BREG-Horse-KIT ora vengono presigillati con la pellicola stampata.



Video istruzioni per l'uso

Versione aggiornata sulla nostra pagina internet

Siamo davvero piacevolmente sorpresi delle numerose reazioni positive al nostro video di istruzioni per l'utilizzo del BREG-KIT. Grazie ai riscontri di alcuni clienti attenti, abbiamo apportato una piccola modifica per il travaso dell'urina nei flaconi. Abbiamo aggiunto, inoltre, l'imballaggio del BREG-KIT con la nuova scatola di cartone con pellicola saldata.

Potete trovare la versione aggiornata del video sulla nostra pagina internet seguendo il link: www.berlinger.ch/news. Grazie davvero di cuore per tutti i complimenti e i riscontri ricevuti. Speriamo che il video vi aiuti ad arricchire la formazione dei vostri DCO e atleti.



I vostri referenti

In caso di domande su qualsiasi argomento non esitate a mettervi in contatto con il nostro competente team. Andrea Berlinger Schwyter, Monika Egli e Roger Sabat saranno lieti di offrirvi il loro aiuto. Contact:

Monika Egli
Roger Sabat
Andrea Berlinger Schwyter

monika.egli@berlinger.ch
roger.sabat@berlinger.ch
andrea.berlinger@berlinger.ch



Potenziamento del nostro sales office

L'abbinata vincente composta da Monika e Sarah riceverà dei rinforzi.

Sarà soprattutto Monika Egli grazie all'arrivo di Melanie Griga a ricevere il tanto atteso supporto agli acquisti, e Sarah Dick potrà abbandonare molte attività quotidiane all'Export, perché con tutti i nuovi progetti in corso è sempre più oberata di lavoro nel settore Marketing. La seconda nuova recluta nonché, al tempo stesso, la collaboratrice più giovane dell'azienda è Nadja Heim, in passato nostra apprendista. Dopo un apprendistato di tre anni come impiegata commerciale presso la casa Berlinger, ha conseguito con successo il titolo di impiegata di commercio.

Dobbiamo ritenerci fortunati che Nadja sia rimasta con noi. Sarà incaricata di sbrigare soprattutto le formalità legate alle esportazioni e rafforzerà anche il reparto contabilità. Siamo davvero lieti che il nostro team, comunque giovane, abbia abbassato ulteriormente la soglia di età. Siamo certi di aver posto un'altra importante base per poter distribuire il lavoro, sempre più vario, in mani operose e degne di fiducia. È l'unico modo per assicurarci che riceviate sempre il consueto «Berlinger service». Un benvenuto quindi a Melanie e Nadja.